

5人に1人
電力を利用できない人の割合
1 in 5 people
still lacks access to modern electricity

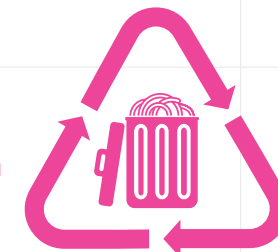
GROW
1
533 stores
operating overseas
海外店舗数

CONSERVE
3
134,385t
of CO₂ emissions
CO₂排出量

男性5.8%、女性6.7%
全世界での失業率
5.8% of males and 6.7% of females
are unemployed on a global scale

1
3
毎年生産される食料のうち
消費者の元に届かぬうちに廃棄となる割合
1/3 of food produced each year is
discarded due to expiration

CONSERVE
2
4,348t
of noodles re-used through Udon recycling
in FY2017
2017年度の食品廃棄物のうちリサイクルされた量



PLEASE
300 times
Approx.
950 people
of job training / hands-on programs have been held
中学生的職業訓練・体験の受け入れ総数

23,000
地球上の自然に属している植物種・菌類・動物種
23,000 plant, fungi, and animal species are at risk of extinction

90%
人口・住宅調査を実施している国々
90% of countries conduct population/housing national tax surveys

G
SHORYU to lead the ramen boom
in the UK
イギリスでラーメンブームを牽引する昇龍

34%
全世界の人身取引犠牲者における子どもの割合
34% of human trafficking victims
worldwide are children

Every bowl of 'Kamagae Udon' contributes to the construction of schools!
「鎌倉うどん」の売上の一部が
学校の建設に貢献!

G
Ceremony for personnel
long-service awards
永年勤続賞の授賞式典を開催

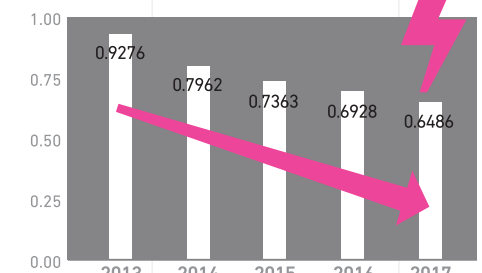
Vitalizing local communities
via Local Production for
Local Consumption
地産地消で地域活性化

22%
世界での国会議員の女性の割合
22% of lawmakers around the world are female

2億1,100万人
2000年から2013年に起きた自然災害の犠牲者数
211 million victims of natural
disasters between 2000 and 2013

GROW
Aiming for
6,000 stores
worldwide by 2025!
2025年には6000店舗に!

CONSERVE
1
Approx.
-30%
in energy consumption per unit as compared to 2013
エネルギー消費単位あたり30%削減 (2013年 대비)



約1,470万人
欧米での飢餓人口
Approx. 14.7 million undernourished
people in Europe and America

2倍
北アフリカでの男性に対する女性の失業率
Female unemployment is double
that of male unemployment in West Asia

G
Massive market entry into
emerging countries
1 新興国への積極出店

G
Vitalizing local communities
via Local Production for
Local Consumption
地産地消で地域活性化

EMPOWER
2
100%
of our noodles are made using wheat produced in Hokkaido
北海道産の小麦を使った製作り

Participation in Mt. Fuji
tree planting activities
富士山植樹活動への参加

G
Entrance ceremony in Hawaii
ハワイでの入社式

G
Huge boom of Udon in the United States!
アメリカでうどんが大ブームに!

40%
世界の富裕層トップ10%が占める世界全体の所得
40% of global income is paid to the wealthiest 10%
of individuals worldwide

2倍
北アフリカでの男性に対する女性の失業率
Female unemployment is double
that of male unemployment in North Africa

Collaboration with NPOs to
provide school lunches
NPO法人との連携による給食の支援

MARUGAME udon class in
Cambodia
2 「まるごとまるめ体験教室」 in カンボジア

12.2%
ベトナム南部地区における最も深刻な
肥満率の割合
12.2% of children
under 5 in Vietnam city are obese

Collaborating with high-school
students to innovate new products!
高校生とのアイデア共有活動!

D&I, our special-purpose
subsidiary
ダイバーシティ推進子会社

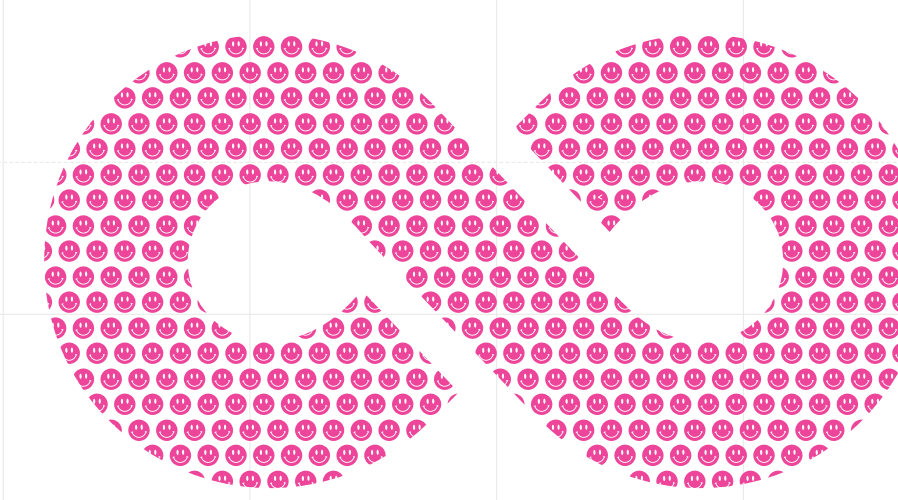
MARUGAME udon class in
Hawaii
「まるごとまるめ体験教室」 in ハワイ

30%
都市人口の占めるスラム居住者の割合
30% of the urban population occupy slums

約3,430万人
ラテンアメリカ/カリブ海での飢餓人口
Approx. 34.3 million undernourished people
in Latin America and the Caribbean

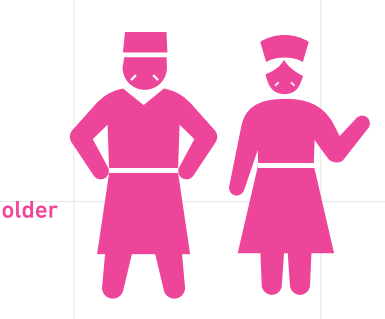
約140万人
オセアニアでの飢餓人口
Approx. 1.4 million undernourished people in Oceania

We will strive to deliver numerous smiles around the world!
私たちは、皆さまに無数の笑顔をお届けしていきます!



PLEASE
2
1,630 classes
of MARUGAME udon have been held
「まるごとまるめ体験教室」 延べ開校数
24,382 people
have participated in our MARUGAME udon class
「まるごとまるめ体験教室」 延べ参加人数

1日1.90米ドル未満
極度の貧困である国際貧困ライン
Individuals in extreme poverty earn less than \$1.90 a day



EMPOWER
3
2,248
of our employees are 60 years of age or older
60歳以上の従業員数

GROW
Over
20 brands
operating in the world
様々なブランドを世界中で展開

EMPOWER
Message
119 people with disabilities
working in our 4 major domestic companies
国内トリドルホールディングス4社の障がい雇用者数

EMPOWER
活力的な地域社会が経済活動の
原点であり、原動力です。地域と共に
日本、そして世界を元気にします。
Vigorous local communities are the origin and source
of economic activities. We commit to work with local
communities to vitalize both Japan and the world.

CONSERVE
環境は、私たちのビジネスに不可欠な要素であり、
社会の基盤です。出来ることから一つずつ
取り組んでいます。
The environment is essential to our business, and also serves as the
foundation of society. We will make efforts to conserve the environment
one step at a time.

Our CSR Missions
私たちのCSRミッション

GROW
経済成長を実現し、事業を通じて
持続可能な社会づくりに貢献します。
We are committed to achieving economic growth and
contribute to the development of a sustainable
society through our business.

PLEASE
子どもたちの笑顔があふれる社会をつくりたい。
手づくりできたての美味しい商品を
提供し続けます。
Through the provision of our fresh homemade products,
we aspire to create a society where children of all backgrounds
can smile.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS
世界を変えるための17の目標
SDGsは、17の目標と169ターゲットに全世界で取り組むことにより
「誰も取り残されない」世界を実現しようという壮大なチャレンジです。
17 GOALS TO TRANSFORM OUR WORLD
The SDGs are a collective endeavor in which all members of the United Nations address 17
sustainable development goals and 169 targets with the intention of leaving no one behind.



How to explore AR contents
ARコンテンツの閲覧方法

STEP 1
Find and download
COCOAR2 on the App store
or use the QR code.
AppストアまたはQRコード
からCOCOAR2を検索・
ダウンロード。

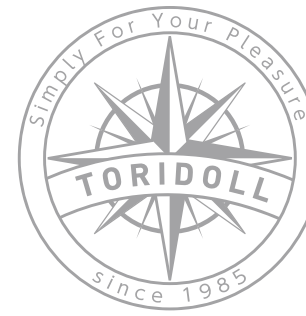
STEP 2
Use your camera to find out
more about the places
you are interested in!
主のマークがあるところに
カメラをかざしてみよう!

GPEC REPORT 2018

Check out Toridoll's CSR missions, "GROW", "PLEASE", "EMPOWER", and "CONSERVE" using a fun and interactive approach. Our company is dedicated to the SDGs (2030 Agenda for Sustainable Development) put in place by the United Nations, which we strive to promote via initiatives from a global perspective. Whip out your smartphone to explore areas of concern.

トリドルが目指す4つのミッション「GROW」「PLEASE」「EMPOWER」「CONSERVE」に関する取り組みを、楽しく、わかりやすくご紹介いたします。また、国連で採択された、「SDGs（持続可能な開発のための2030アジェンダ）」の達成に向けて、当社でもよりグローバルな視点で取り組みを進めています。気になるところにスマホをかざしてみてください。

TORIDOLL→



TORIDOLL→

株式会社 トリドールホールディングス

東京本部
Tokyo Headquarters

〒141-0032 東京都品川区大崎1丁目11-1 ゲートシティ大崎ウエストタワー22階
22F, Gate City Ohsaki West Tower, 1-11-1, Ohsaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032 JAPAN
TEL:03-5436-7600(代表)

本社
Main Office

〒651-0088 兵庫県神戸市中央区小野柄通7丁目1-1 日本生命三宮駅前ビル11階
11F, Nihon-Seimei Sannomiya-eki-mae Bldg., 7-1-1 Onoedori, Chuo-ku, Kobe 651-0088 JAPAN
TEL:078-200-3430(代表)

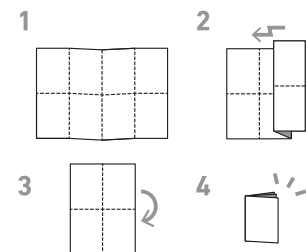
CSRサイト
CSR site

<http://www.toridoll.com/csr/>

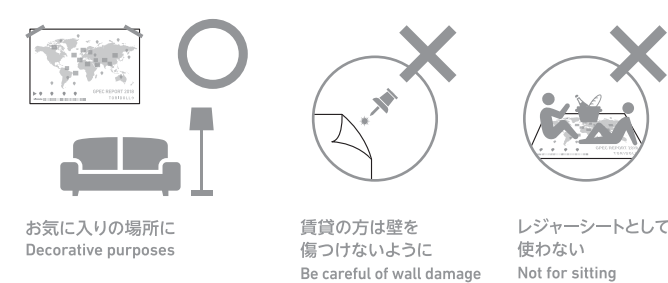
ブランド
Brands



レポートのたたみ方
How to fold/unfold



レポートの貼り方
Other uses



株式会社 トリドールホールディングス CSR推進室
TORIDOLL Holdings Corporation CSR Promotion Office

TEL: 03-5436-7600
MAIL: gpec@toridoll.com

GPEC REPORT 2018 TORIDOLL→



→ABOUT TORIDOLL

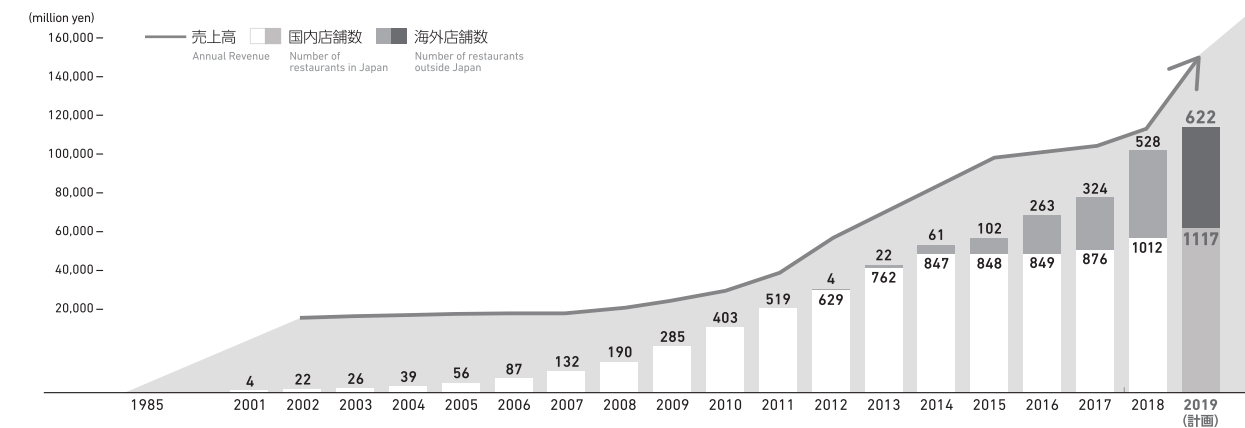
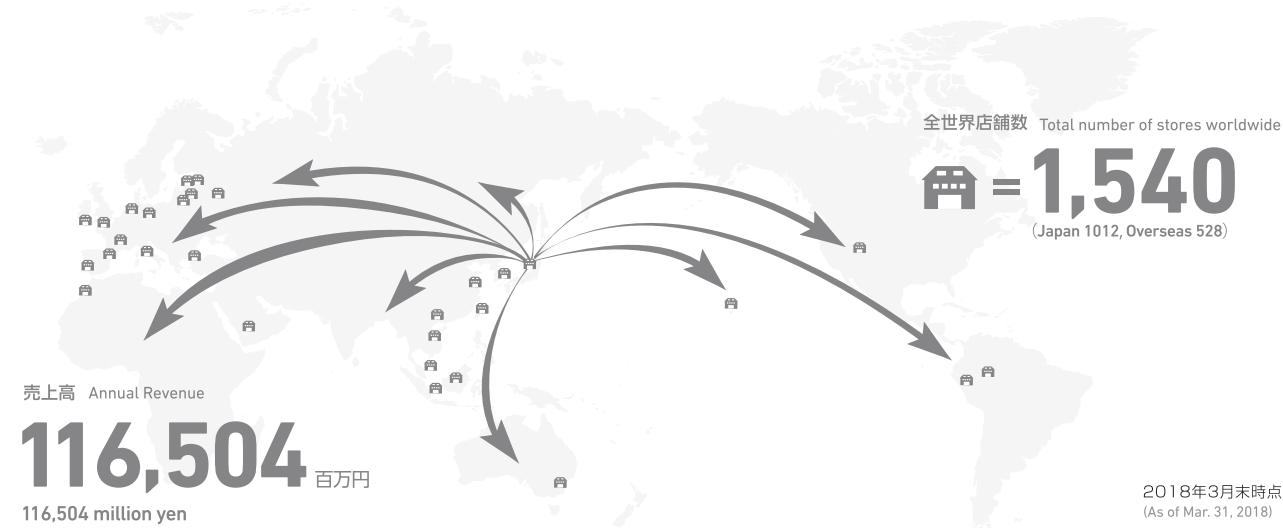
トリドールホールディングスについて

世界の国・地域に1,500店以上を展開

Operating more than 1,500 restaurants around the world

世界中が私たちのマーケット。「手づくり・できたて・臨場感」にこだわり、多様な食文化や嗜好に対応したマルチポートフォリオ戦略を推進し、「複数成長軸をもつグローバル企業」として世界のあらゆる国と地域で新しい食の感動を提供しています。

The world is our market. With a strong attachment to "Hand-made, Freshness, and Rich sensations", we have been promoting a multi-portfolio strategy for a variety of food cultures and preferences. As an international company with various avenues for expansion, we are spreading a new "joy for eating" on a global scale.



私たちのCSRミッション「GPEC」 “GPEC”: Our CSR mission

トリドールは、「GROW」、「PLEASE」、「EMPOWER」、「CONSERVE」の4つのミッションをCSRの課題に掲げ、事業と一体化した取り組みを進めていきます。

GROW. PLEASE. EMPOWER. CONSERVE. These four concepts govern Toridoll's CSR initiatives, enabling us to contribute to society through our business activities.

GROW

経済成長を実現し、事業を通じて持続可能な社会づくりに貢献します。

We are committed to achieving economic growth and contribute to the development of a sustainable society through our business.

PLEASE

子どもたちの笑顔があふれる社会をつくりたい。手づくり・できたての美味しい商品を提供し続けたい。

Through the provision of our fresh homemade products, we aspire to create a society where children of all backgrounds can smile.

EMPOWER

活力のある地域社会が経済活動の原点であり、原動力です。地域と共に日本、そして世界を元気にします。

Vigorous local communities are the origin and source of economic activities. We commit to work with local communities to vitalize both Japan and the world.

CONSERVE

環境は、私たちのビジネスに不可欠な要素であり、社会の基盤です。出来ることから一つずつ取り組んでいきます。

The environment is essential to our business, and also serves as the foundation of society. We will make efforts to conserve the environment one step at a time.

→TOP MESSAGE

トップメッセージ

すべては、お客様のよろこびのために。 事業を通じた持続可能な 地域社会への貢献に向けて

Simply for your pleasure.
- Contribution to sustainable societies through
our business activities -

株式会社トリドールホールディングス
代表取締役社長

栗田 貴也

Takaya Awata
President, TORIDOLL Holdings Corporation



いつも多大なご支援を頂き誠にありがとうございます。
2017年度のGPECレポートをお届けします。

Thank you for the provision of your continued and substantial support.
We proudly present our GPEC Report for FY2017.

「あくなき成長、あくなき挑戦」を目指す当社グループは、2025年度世界6000店舗、売上5000億円の目標を掲げています。これまでは丸亀製麺を中心に事業を拡大してまいりましたが、さらなる成長を目指すため、新業態の開発や海外展開の加速、M&Aにも積極的に取り組んでおります。

おいしく安全な食事を提供し、お客様に喜びと幸せを感じて頂くことが、私たちの最大の使命であり、その繰り返し企業が地域に持続的な発展をもたらすのだと考えています。

地域に雇用を創出し、お客様にご利用いただき利益をあげることを通じてその地域の活性化に貢献させていただくこと。これこそが、まさに私たちが「GPEC」という言葉に込めた想いです。事業の成長(Grow)を通して食の感動(Please)を世界中に届けるとともに、地域を元気づけ(Empower)地球環境に貢献(Conserve)するために、果敢にチャレンジしてまいります。

2015年に、国連でSDGs(持続可能な開発目標)が採択されました。当社グループでも、釜揚げうどんの販売1食につき1円の寄付活動を続けており、その一環としてミャンマーで学校校舎を建設し寄贈しました。国内では、食育を目的として地域の子どたちに讃岐うどんづくりを体験してもらう「うどん教室」を開催しています。いずれも“持続可能な社会づくりに貢献したい”という考えが根底にあり、一過性ではなく未来に繋がる「体験」や「教育の場」などを提供していきたいと考えています。

このGPECレポートには、こうした私たちの考え方や活動等が記載されています。当社グループの活動に一層ご支援くださいますようお願いいたします。

Our group endeavors to become widely renowned in the global arena as a perpetuating challenger and for our limitless growth potential, with a target of reaching 6,000 stores by 2025 that contribute to more than 500 billion yen in sales. We have seen high-growth across the board in our Marugame Noodles business, and will capitalize on this confidence to further grow our operations by accelerating the development of new enterprises and foreign expansion activities.

We believe that the acquisition of consumer satisfaction through the provision of safe and tasty food is the underlying principle that governs all our business activities, and have noticed a trend that directly correlates community and company growth with the repetitive procurement of customer happiness.

We are thus dedicated to the reinvigoration of the community through bolstering job creation and producing a healthy return on sales. Our CSR mission “GPEC” encapsulates our commitment in this arena perfectly; we will not stop our relentless efforts to “Grow” our business by fulfilling our goals to “Please” our customers with our excellent food, to “Empower” the community, and to “Conserve” the global environment.

The Sustainable Development Goals (SDGs) were adopted by all members in the United Nations in 2015. Recognizing the importance of these goals for a sustainable future, we continue to donate 1 yen from every sale of our udon products. As part of our fund-raising activities, we have contributed to the construction of a school in Myanmar, and have set up dietary education programs within Japan. Known as the “Udon Class”, these educational workshops provide local children with a hands-on experience in making “sanuki udon” (an udon dish that originated from the Kagawa prefecture). Both charitable events mentioned above are concrete conceptualizations of our commitment to the underlying principle of “wanting to contribute to the creation of a sustainable society”. We believe that such actions, when performed consistently and over time, will paint a better future for the next generation through the offering of opportunities to “experience” and “learn”.

This GPEC Report provides a full summary of the activities we have taken to bring about such a change. We humbly ask for your continued support and cooperation in the exactment of our grand vision for a brighter future.



経済成長を実現し、事業を通じて
持続可能な社会づくりに貢献します。

We are committed to achieving economic growth and contribute to the development of a sustainable society through our business.



子どもたちの笑顔があふれる社会をつくりたい。
手づくり・できたての美味しい商品を
提供し続けます。

Through the provision of our fresh homemade products, we aspire to create a society where children of all backgrounds can smile.



新興国への積極出店

トリドールでは、ベトナムやミャンマー、カンボジアなど新興国に積極的に進出しています。急速に発展するアジア圏の外食市場において、他社に先駆けて確固たるポジションを確立し、さらに広い地域に向けて「おいしさ」と「感動」を伝えたいと考えています。

Aggressive store opening in emerging countries

Toridoll is engaging in active business expansion into developing countries like Vietnam, Myanmar, and Cambodia. We will take preemptive measures to position ourselves well in the fast-growing Asian restaurant market, thus providing deliciousness and the "joy of eating" to consumers across a wider range of locations.



リスクマネジメント委員会

全取締役・部門長で構成するリスクマネジメント委員会を年4回開催。事業活動に伴うリスクを抽出・分析・評価し、ハイリスクに指定されたものは専門委員会やタスクチームを設け、リスクを回避・軽減する対策を立案・実行しています。

Risk Management Committee

Our risk management committee convenes on a quarterly basis, in which all directors and managers are expected to attend. During the meetings, risks associated with our business activities are extracted, analysed, and evaluated with regards to their risk levels. Issues identified to be of high risk are passed along to technical advisors and task teams, who will conceive strategies and plans specifically targeted towards risk reduction.



品質管理体制の推進

品質保証部は、食品安全リスクを最小化することでビジネスの障害を排除し、店舗が高いQSCをご提供できるよう活動しています。また、HACCPの義務化を見据え、店舗の食品安全管理システムや使用原材料の安全の「見える化」を推進しています。

Implementation of Quality Control System

Our quality assurance department works tirelessly to eliminate potential business impediments through minimizing food safety risks and providing comprehensive QSC for our stores. In preparation for the HACCP becoming compulsory, we have been enhancing our food safety management systems, and are working to provide better visualization of our ingredient safety.



まるごとまるがめ体験教室を通じた食育

子ども達に讃岐うどん作りを体験してもらう「まるごとまるがめ体験教室」では、自分の手で食材にふれ、みんなで料理する楽しさや食べるよろこびを感じることができるとご好評をいただき、毎年たくさんの子どもたちが参加しています。

Dietary Education through MARUGAME udon class

In our MARUGAME udon classes, children experience making Sanuki Udon, which includes touching and feeling the ingredients, enjoying cooking with many other kids, and eating their own hand-made foods. Given the popularity of this event, we have seen a large volume of participation.



新たなアイデアを持った企業への支援

外食市場の活性化と主力事業の持続的成長のために、2015年4月、ベンチャー投資を行うTDインベストメント(株)を設立しました。日本国内外の独自性を持った企業への投資を通してグローバルスケールで雇用創出と経済発展に貢献していきます。

Support to companies with new ideas

In order to revitalize the restaurant market and to enhance the sustainable growth of our main business operations, we established a venture investment company, TD Investment Co. Ltd, in April 2015. By investing in companies possessed of a unique identity in both domestic and foreign locations, we will contribute to job creation and economic development on a global scale.

Message 粟田社長の哲学に共鳴し、世界No.1という
壮大なチャレンジを共にしていきたい

Collaborating with CEO Awata's grand vision to take on the challenge of becoming No.1 in the world

タイの屋台料理に欧米のトレンドを取り入れたファストフードチェーン「WOK TO WALK」を欧州中心に展開しています。粟田社長の哲学に共鳴し、ビジネスの拡大を加速できると考えてトリドールグループの一員となりました。世界No.1のフードチェーンという壮大な夢の実現に、粟田社長とともに挑戦したいと思っています。

"WOK TO WALK" is a fast food restaurant that incorporates western trends within Thai streetfood, and is currently expanding into the Western market. CEO Awata's philosophy is something that resonated with me deeply, and I joined Toridoll with the belief that such a partnership would allow for the rapid expansion of my business. Working together with Awata, I hope to achieve my dream of becoming the world's No.1 fast food chain.

WOK TO WALK Franchise B.V.
CEO ラミ・レブ

WOK TO WALK Franchise B.V.
Rami Lev




釜揚げうどんで学校を建てる～ミャンマースクールプロジェクト～

国内の「丸亀製麺」で販売した釜揚げうどんの販売1食あたり1円の寄付活動が続けており、2016年にはミャンマーで学校校舎を寄贈しました。また社員から有志を募り、現地での学校建設のお手伝いをする共に、子どもたちとの交流を図りました。

Building school through Kamaage Udon



Through donating 1 yen per each domestic Kamaage Udon sale, by 2016, we have accumulated the necessary funds to build a school in Myanmar. Volunteers from Toridoll helped with the construction phase of the project, as well as facilitating cultural exchanges with local children.

Message 「うどんの売上で成り立っているのか」と
じわじわよろこびがこみ上げてきました

I can't believe this was all achieved through the sale of Udon!

現地に赴いて、現実を目の当たりにしました。子供たちは雨風をしのげる校舎もなく、勉強したくても中々できなかったのではと思います。彼らにとって学校の存在がどれほど大きいかを実感し、さらなる支援を続けていきたいと思いました。

I had the opportunity to visit the local community and was shocked to encounter the difficult living situation they face. Schools lacked proper shelter which also made classes difficult to attend depending on weather conditions. Through this experience I truly recognized the importance of having a proper school and educational opportunity for children, and have encouraged me to support even more.

(写真左)
営業部
幾見 志穂
Sales department
Shiho Ikumi



活力のある地域社会が
経済活動の原点であり、原動力です。
地域と共に日本、そして世界を元気にします。



Vigorous local communities are the origin and source of economic activities. We commit to work with local communities to vitalize both Japan and the world.



環境は、私たちのビジネスに不可欠な
要素であり、社会の基盤です。
出来ることから一つずつ取り組んでいきます。



The environment is essential to our business, and also serves as the foundation of society. We will make efforts to conserve the environment one step at a time.

E
1



地産地消で地域活性化

地域の食堂を借り高校生食堂「まごころきゅん」を運営する、北海道三笠高等学校の生徒が企画したコラボ商品「三笠ジンギスカンうどん」を、イオン三笠店内の丸亀製麺で期間限定販売。地元食材を使い地域の活性化につながり好評でした。

Vitalizing local communities via Local Production for Local Consumption

Working together with Hokkaido Mikasa High School students, we produced and sold a special limited edition version of Marugame Seimen noodles called "Mikasa Genghis Khan Udon" at the AEON mall in Mikasa. Through the use of local produce, this collaborative effort led to the revitalization of the local community and was thus met with critical acclaim.

E
3



多様な人材が活躍できる人事制度

多様な雇用制度の実現のため、従業員の約6割にあたる女性の活躍支援、外国人従業員向け各国語動画マニュアルの整備、定年後70歳まで働ける制度など多様な人材が力を活かせる取り組みを進めています。

Incorporating diversity in our employment system

Keeping in line with our commitment to diversity in the workplace, we have engaged in various initiatives. This includes supporting the success of female employees (60% of our employees are female), creating video manuals in different languages for foreign employees, and giving employees the freedom to choose their retirement age (up till 70).

E
2



国産食材で食糧自給率の向上に貢献

丸亀製麺は、国内全店で北海道産の小麦のみを使って麺を作っていることが評価され、国内の食料自給率と自給力の向上を目的とした表彰制度「フード・アクション・ニッポン アワード2014」の商品部門で優秀賞を受賞しました。

Contribution to food-self-sufficiency rate by using domestic ingredients

All our domestic Marugame Seimen stores use domestic Hokkaido flour for udon ingredients, which won the "Food Action Nippon Award (Product Section)" in 2014, an award which aims to enhance the food-self-sufficiency rate of Japan.



Message

すべての人が能力を発揮できる職場を!!

A workplace that allows people from all backgrounds to demonstrate their abilities!!

障がい者雇用促進のため設立された(株)トリドールD&I。全ての人が能力を発揮できるよう「一人一人を受け入れる気持ち」「多くを知る努力」「できる方法を考えぬく」そして「必ず評価すること」を大切にしています。現在98名が活躍中です。

*D&Iは、Diversity&Inclusionの頭文字です。

"D&I" stands for "Diversity and Inclusion"

株式会社トリドールD&I
業務部長
小国政 勝己

Toridoll D&I Ltd.
General Manager
Katsumi Ogunimasa



C
1



省エネ推進活動

2017年6月からさいたま中央店で電力・給湯使用量をネットで24時間確認できる体制を整備。また、店内の温度分布やCO₂濃度を測定、省エネ推進のための重点ポイントを明確にし、茹で麺機の開発など各店舗でシステム改善をスタートしています。

Promoting energy conservation activities

We set up a monitoring system at the Marugame Seimen Saitama Chuo store in June 2017 to check the store's consumption of electric power and hot water on a daily basis. By measuring temperature distribution and CO₂ density, we identified the key factors for energy savings, which has led to system improvements (e.g. development of energy-efficient noodle boilers) at our stores.

C
2



食品廃棄物を減らすために

食品廃棄物の排出削減・リサイクル率拡大のため、さいたま道祖土店をモデルに試行錯誤を続けた結果、売り上げ百万円あたりの廃棄物排出量を250kgから175kg以下に抑えることに成功。現在、第二段階として他の店舗への水平展開の準備を急いでいます。

Reducing food waste

In order to promote food waste reduction and recycling, we have been implementing various tests at our Saitama Saido store, which has enabled us to reduce food waste from over 250kg per million yen of sales under 175kg. We applied this successful method to other stores.

C
3



CO₂削減への取り組み～太陽光発電の導入～

2017年4月に丸亀製麺大宮西店の改装に伴い太陽光発電設備をテスト導入しました。中長期的な導入拡大計画を策定するために、1年間の稼働実績データの検証を進めています。

Efforts to reduce CO₂ emissions (Introduction of solar power panels)

When the Marugame Seimen Nishioomiya store was remodeled in April 2017, we introduced solar power panels on a trial basis. We are analyzing the data acquired from our one year trial for full introduction in our middle-long term business plan.

Message

富士山植樹活動への参加

Tree planting activities at Mt. Fuji

参加するまでは、なぜ富士山に植樹が必要なのかさえも知りませんでした。草木がなくなっていることに驚き、そして今回の植樹活動をするごとの意義を感じました。植樹活動を通じて多くの仲間とのつながりも増え、今年もまた仲間と再会し、昨年植樹した木の成長を確認したいと思います。

Before participating in this activity, it was difficult to understand the necessity of tree planting at Mt. Fuji. However, I was surprised to see the plants were extensively lost and realized the significance of this program. I was also able to meet new friends and looking forward to revisiting the site to check on the plants we planted last year.

トリドール労働組合
(専従)中央執行副委員長
前田 憲一

Toridoll Labor Union
Labor Union (full-time) Central Executive Vice-Chairman
Kenichi Maeda

